

## FICHA TÉCNICA

### EQUILIS® STREP E

Vacuna viva recombinante *Streptococcus equi*  
Polvo liofilizado para reconstituir suspensión inyectable

#### Composición:

Cada dosis reconstituida contiene:

<i>Streptococcus equi</i> recombinante,	
Cepa mutante TW928	10 <sup>9,0</sup> a 10 <sup>9,4</sup> ufc
Excipientes c.s.p.	0,2 ml

#### Indicaciones de uso:

Para la inmunización activa de caballos contra el *Streptococcus equi* para reducir los signos clínicos y aparición de abscesos en los ganglios linfáticos.

La vacuna está destinada a ser utilizada en caballos en donde existe riesgo evidente de infección por *Streptococcus equi* debido a contacto con caballos provenientes de áreas donde es sabido que se encuentra presente este patógeno, por ejemplo, establos con caballos que viajan a presentaciones y/o competencias en dichas áreas, o establos que consiguen o tienen caballares que provienen de esas áreas.

#### Especies de destino:

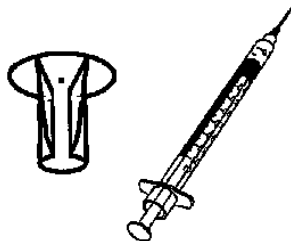
Caballos.

#### Posología, edad o peso, condición fisiológica, vía de administración y modo de empleo:

Vacunación en la submucosa con 0,2 ml de producto reconstituido.

Permita que el solvente alcance la temperatura ambiente (15 - 25°C). Reconstituya de manera aséptica el liofilizado con 0,3 ml del solvente estéril proporcionado. NO agite el frasco y espere 1 minuto después de agregar el solvente. Extraiga 0,2 ml de la vacuna reconstituida dentro de la jeringa proporcionada (ver la Figura 1) y conecte el aplicador a la aguja (ver la Figura 2). Sujete la cabeza del animal, levante el labio superior e inserte la aguja dentro de la cara interna del labio superior hasta que el aplicador quede sobre el labio. Administre todo el contenido de la jeringa dentro de la cara interna del labio superior (ver la Figura 3).

Figura 1



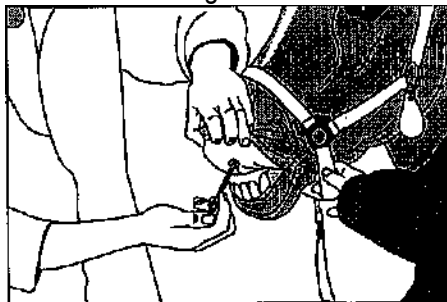
## FICHA TÉCNICA

---

Figura 2



Figura 3



**Programa de vacunación:**

Vacunación básica: los caballos de 4 meses de edad en adelante reciben dos vacunaciones de 1 dosis con un intervalo de 4 semanas.

**Revacunación:**

Revacunación cada tres meses para mantener la inmunidad.

Una respuesta de sensibilización se mantiene hasta por 6 meses después de la vacunación básica. Por lo tanto, sólo se necesita una dosis única de vacuna para restablecer la inmunidad.

Se recomienda vacunar a todos los caballos que permanezcan juntos en la misma caballeriza.

**Contraindicaciones:**

No vacunar yeguas gestantes ni durante la lactancia.

**Advertencias y precauciones especiales de uso:**

Sólo deben vacunarse caballos sanos.

Asegúrese que el liofilizado se encuentre totalmente reconstituido antes de usar.

La diseminación de la cepa de la vacuna desde el lugar de la inyección se puede observar durante los 4 días posteriores a la vacunación.

En una muy baja proporción de caballos se puede desarrollar púrpura hemorrágica si son vacunados poco después de la infección.

La vacunación básica efectuada durante un brote infeccioso no resulta eficaz, debido a que la inmunidad es insuficiente hasta que se haya completado la vacunación básica.

## FICHA TÉCNICA

---

### **Interacciones con otros productos farmacéuticos:**

No existe información disponible respecto de la seguridad y eficacia para el uso concomitante con otros productos farmacéuticos, por lo cual no se recomienda administrar otros productos 14 días previos y posteriores a la inmunización. La cepa bacteriana presente en la vacuna es sensible a Penicilinas, Tetraciclinas, Macrólidos y Lincomicina.

### **Efectos no deseados o reacciones adversas:**

Dentro de las 4 horas posteriores a la vacunación, en el lugar de la se desarrolla una reacción con inflamación difusa, la que puede ser caliente o dolorosa. La reacción presenta su máxima expresión a los 2-3 días posteriores a la vacunación, con un área máxima de 3 cm por 8 cm. Esta inflamación desaparece completamente dentro de 3 semanas y normalmente no tiene efecto sobre el apetito del animal vacunado y no provoca una molestia evidente. El microorganismo presente en la vacuna puede generar una pequeña inflamación supurativa localizada en el lugar de la inyección, conducente a una destrucción de la mucosa que recubre los labios y la consiguiente salida de líquido y células inflamatorias. Habitualmente se libera un líquido ligeramente turbio desde el lugar de inyección en la mucosa luego de transcurridos 3 o 4 días desde la vacunación.

A los pocos días después de la vacunación puede producirse un leve aumento de tamaño, que puede resultar transitoriamente doloroso, de los ganglios linfáticos mandibulares y retrofaringeos. En casos muy poco frecuentes se puede desarrollar un absceso en el lugar de la inyección o en los ganglios linfáticos regionales.

Adicionalmente puede ocurrir un aumento de la temperatura rectal de hasta 2° C durante el día de la vacunación. En casos poco frecuentes se ha observado falta de apetito, fiebre y escalofríos. En casos muy poco frecuentes podría desarrollarse depresión.

### **Período de resguardo:**

Cero días.

### **Precauciones especiales para el operador:**

Se debe tener especial cuidado al momento de conectar el aplicador a la aguja para evitar pinchazos. Este producto contiene una fracción viva de una cepa mutante bacteriana con un limitado potencial de desarrollo en tejido de mamífero. La autoinyección puede provocar una reacción alérgica con intenso dolor e inflamación. En caso de autoinyección accidental, solicite atención médica inmediatamente y muéstrele al médico el rótulo del envase o el prospecto.

### **Condiciones de almacenamiento:**

Liofilizado: Almacenar refrigerado (2°C - 8°C). Proteger de la luz. No congelar

Solvente: Almacenar a temperatura ambiente (15-30°C) o refrigerado (2-8°C)

### **Presentación:**

Estuche conteniendo 10 frascos (10 dosis liofilizado), 10 frascos de diluyente (0,5 ml), 10 aplicadores y 10 jeringas con aguja. Incluye prospecto interno.

## **FICHA TÉCNICA**

---

**Fabricado por:**

Intervet International B.V.,  
Wim de Körverstraat 35, 5831 AN Boxmeer,  
Holanda.

**Importado y distribuido por:**

Intervet Chile Ltda.  
Av. Mariano Sánchez Fontecilla 310, piso 8, Las Condes, Santiago - Chile.

**Bajo Licencia de Intervet International B.V., Holanda**

**USO VETERINARIO**

**VENTA BAJO RECETA MÉDICO VETERINARIA RETENIDA**

**Reg SAG N°2181-B**

**Producto de origen biotecnológico, cualquier reacción adversa deberá ser comunicada a la brevedad al médico veterinario o a la empresa responsable del producto en el país.**